

Dear Austin ISD families,

We hope that you and your family had a restful and relaxing Spring Break, but we understand that tension may be high as our children return to school in the midst of the situation in Austin involving explosives.

We want you to know we are coordinating with the Austin Police Department—along with state and federal partners—to take any and all necessary security precautions.

This is what our campus faculty and staff are doing:

- Being mindful of anything that looks out of the ordinary.
- Contacting the Austin Police Department immediately if they see anything suspicious.
- Conducting perimeter checks for any suspicious items inside or outside of school buildings.
- Carefully examining all mail deliveries.

We remain vigilant with our safety and security measures, and we need your help.

Talk with your students about being cautious. Make sure they understand they should not touch anything unusual or suspicious, and should report it to a trusted adult or the police. Remind other adults, your friends, family and neighbors to do the same. No matter how minor, if you see something, it needs to be reported to the Austin Police Department 9-1-1.

Additional actions you can take to improve safety when visiting your student's school:

- Enter through the visitors' entrance and check in at the front office.
- Do not let anyone "piggyback" on your entry into the school. Ask them to wait their turn.
- Wear your visitor sticker in a clearly visible location.
- Report anyone you see walking around campus without an AISD badge or visitor badge to the front office.
- Know that firearms are not permitted in school buildings at any time with the exception of those carried by law enforcement.
- Remember: "If you see something, say something."
- Follow Austin ISD's social media accounts that may be used in an emergency. On Twitter, follow @AustinISD and on Facebook, like <https://www.facebook.com/austinisd/>.
- Follow your school's social media accounts that may be used in an emergency.

Additionally, you can talk with your child about reporting suspicious rumors or activity. Make sure your children can name two adults at school that they would feel comfortable alerting.

Our campus counselors are trained to support students and staff and are available if needed. For more advice about how to talk to your children about violence, visit the National Association of School Psychologists online resources: <http://bit.ly/2khji7j>.

The Austin ISD team works closely with the Austin Police Department to keep our students safe. Know that if you receive an alert from AISD, we are coordinating with APD to send those messages.

We are one, large Austin ISD family, and we care for all our children. It takes all of us to make school safe, and we thank you for your assistance in keeping our students safe.

Sincerely,

Paul Cruz, Ph.D.
Superintendent

امیدواریم شما رخصتی های بهاری راحت و آسوده ای را با فامیل های محترم خویش داشته اید، ولی همینکه اطفال ما در شرایطی که خیر از مواد منفجره در آستین آگاهی عامه شده به مکاتب بر می گردند، ما نگرانی شما را درک می کنیم.

ما میخواهیم شما را آگاه سازیم که ما با حوزه های پولیس آستین و همچنان با شرکای ایالتی و فدرالی غرض اخذ تدابیر احتیاطی لازم مساعی مشترک داشته ایم.

کار های که همکاران ما در حال حاضر انجام می دهند:

- توجه جدی به هر آن چیزیکه غیر معمولی بنظر برسد.
- تماس فوری با حوزه های پولیس آستین در صورت مشاهده ای چیزی مشکوک.
- انجام بررسی های در اطراف خویش در ارتباط با هر چیزی مشکوک در داخل یا خارج از تعمیرات مکاتب.
- بررسی دقیق همه پوسته ها.

ما در ارتباط با تدابیر امنیتی خویش مراقب بوده و نیز به کمک شما ضرورت داریم.

با اولاد تان راجع به احتیاط و مصونیت صحبت نمایید. اطمینان حاصل نمایید که آنها درک میکنند که هر چیزیکه غیر معمولی یا مشکوک باشد، لمس نه نموده و باید به یک شخص بزرگسال قابل اعتماد و یا هم پولیس خبر بدهد. لطفاً به دوستان خویش، اعضای فامیل و همسایگان خویش نیز خبر دهید که چنین تدابیری را انجام دهند. مهم نیست که چقدر کوچک است. هر چیزیکه میبینید، باید به پولیس حوزه های آستین از طریق شماره ۹۱۱ گزارش دهید.

تدابیر مزید که شما غرض بهبودی مصونیت خویش هنگامیکه به مکاتب مراجعه میکنید، اخذ نمایید:

- دخول از طریق دروازه مراجعین و مراجعه به اداره مکاتب.
- عدم اجازه به هر آن شخص ایکه با شما بدون تماس با اداره مکتب داخل مکتب میشود. به آنها بگویید که در نوبت خویش داخل شوند.
- گذاشتن برچسپ مراجعین در مکان قابل رویت.
- اطلاع رسانی به اداره مکتب در ارتباط با هر شخص ایکه بدون نشان ریاست معارف آستین و یا هم نشان مراجعین در محوطه مکاتب گشت و گزار می کند.
- آگاهی از اینکه انتقال اسلحه در تعمیرات مکاتب در هر صورت منع میباشد مگر اینکه انفاذ قانون را بعهده داشته باشد.
- بخاطر داشته باشید: چیزی را که میبینید، نادیده نگیرید.
- حساب های (اکونت) ریاست معارف آستین را در سایت های اجتماعی برای حالت اضطراری تعقیب نمایید. در صفحه های توئیتر و فیسبوک <https://www.facebook.com/austinisd/> On Twitter, follow @AustinISD and on Facebook, like حساب های سایت های اجتماعی مکاتب خویش را تعقیب نمایید که شاید در حالت اضطراری استفاده نمایید.

علاوه بر این، شما میتوانید با اطفال خویش راجع به راپور دهی آوازه ها و فعالیت های مشکوک صحبت نمایید. اطمینان حاصل نمایید که اطفال شما دوتن از بالغین را در مکتب نام ببرند که با آنها اطلاع می دهند.

مشاورین مکاتب ما غرض حمایت شاگردان و کارمندان در صورت ضرورت قابل دسترس می باشند. برای مشوره های مزید اینکه چگونه با اطفال خویش راجع به خشونت صحبت نمایید، از طریق آنلاین به مجمع ملی روان شناسان مکاتب مراجعه نمایید: <http://bit.ly/2khji7j>.

تیم ریاست معارف آستین با حوزه های پولیس آستین از نزدیک همکاری داشته تا شاگردان خویش را مصون نگهداریم. بخاطر داشته باشید که هرگاه شما اطلاعیه ای را از ریاست معارف آستین اخذ می نمایید، ما آنرا با هماهنگی با حوزه های پولیس آستین ارسال می نماییم.

ما یک خانواده بزرگ معارف آستین میباشیم و ما مراقبت اطفال خویش می باشیم. وظیفه ای همه ماست تا مکاتب خویش را مصون نگهداریم و از کمک شما در مصونیت اطفال ما تشکر مینماییم.

با احترامات فائقه

پال کروز، پی ایچ دی
رئیس معارف آستین